

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS

OFFICERS — OFFICERS

AR47

\*BOISSE, Hilaire, président - président  
H. Boissé Assurance Limitée,  
La Sarre, P. Q.

BROCK Stanley E., président - président  
L'Industrielle Compagnie d'Assurance-Vie  
Québec, P. Q.

BRAZEAU, Emile, président - président  
Collibri Motel Inc.,  
Rouyn, P. Q.

\*CHILD, Arthur J. E., président - président  
Burns Foods Limited,  
Calgary, Alta.  
  
\*DAVID, Bernard, président - président  
Corporation D'escampte Continental,  
La Sarre, P. Q.

\*DOYON, Fernand, président du conseil  
chairman of the board,  
Corporation D'escampte Continental,  
La Sarre, P. Q.

\*LAVIGNE, Marc, Notaire - Notary  
La Sarre, P. Q.

MERCIER, Pierre, Avocat - Lawyer  
Outremont, P. Q.

REGAUDIE, Léopold, Financier,  
Rouyn, P. Q.

VANASSE, René, président - president,  
Vanasse Tire Ltd.,  
Freighsburg, P. Q.

FERNAND DOYON

Président du conseil et gérant général  
Chairman of the board and general manager

BERNARD DAVID

Président  
President

ARTHUR J. E. CHILD

Vice-président  
Vice-president

MARC LAVIGNE

Secrétaire  
Secretary

HILAIRE BOISSE

Trésorier  
Treasurer

GILLES GAUTHIER

Directeur général adjoint  
Assistant general manager

JEAN-PAUL CARRIER

Directeur du crédit  
Credit Manager

JEAN-MARIE GOULET

Adjoint au trésorier  
Assistant to the treasurer

for the six months period ended

March 31 1968

for the six months period ended

March 31 1968

CORPORATION  
D'ESCOMpte  
CONTINENTAL

CONTINENTAL  
DISCOUNT  
CORPORATION

RAPPORT INTERIMAIRE

pour les six mois terminés  
le 31 mars 1968

INTERIM REPORT

# CORPORATION D'ESCOMPTE CONTINENTAL

La Sarre, Québec

La Sarre, Québec

## Résultats d'opérations

pour les six mois terminés le 31 mars

for the six months ending March 31st

	1968	1967	
Comptes à recevoir	\$13,087,004	\$12,270,401	Notes receivable
Revenus	721,568	673,394	Income earned
Coût des emprunts	321,708	310,377	Cost of borrowings
Frais d'administration	240,568	251,257	Operating costs
Bénéfices avant impôts	159,292	111,760	Profit before taxes
Provision pour impôts	77,700	59,126	Provision for income taxes
BÉNÉFICES NETS	81,592	52,634	NET EARNINGS
Par action classe "A"	0.35	0.22	Per class "A" share

## AUX ACTIONNAIRES,

Le premier semestre du présent exercice s'est terminé le 31 mars 1968. Les bénéfices nets après impôts se sont élevés à \$81,592 comparativement à \$52,634 pour la même période l'an dernier, soit une augmentation de 55%. Les résultats du second semestre devraient normalement être supérieurs et on peut espérer que cette troisième année d'opération marquera un point tournant et que votre compagnie reprendra sa marche vers le progrès.

Votre compagnie a mis en vente par l'intermédiaire de J. L. Lévesque et L. G. Beaubien Ltée, \$1,500,000 de billets garantis série "G", datés du 1er février 1968, en deux tranches comme suit: 7 3/4%, échéant du 1er février 1970 à 1974, 1977 et 1978, 8%, échéant le 1er février 1983. Avec le produit de cette émission, votre compagnie pourra continuer ses activités et maintenir son volume d'affaires, augmentant ainsi ses revenus.

## TO THE SHAREHOLDERS,

The first half of the current fiscal year ended March 31st, 1968. Net earnings after taxes for the period were \$81,592 as compared with \$52,634 a year earlier, an increase of 55%. The results of the second half of the fiscal year are usually higher than the first one, so we believe that this thirteenth year of operation will end with better net earnings.

Your company now offers through J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée, \$1,500,000, secured notes, series "G", dated February 1st, 1968, in two blocks as follows: 7 3/4%, maturing from February 1st, 1970 to 1974, 1977 and 1978, 8%, maturing February 1st, 1983.

With this new source of funds your company will be in a position to maintain its volume of business and increase its gross income.

**FERNAND DOYON**  
Président du conseil et gérant général  
Chairman of the board and general manager

15 avril 1968

Sujet à la vérification de fin d'année.

**BERNARD DAVID**  
Président,  
President.

Subject to year end adjustments.

April 15, 1968